



VOL. I

2022年

11/30(水)

18:00開演

バッキンガム宮殿からエリザベス女王の贈り物

英国女王陛下の

The Coldstream Guards Band

近衛軍楽隊

バッキンガム宮殿でのパレードを
高崎芸術劇場で



エリザベス女王陛下御在位70周年
プラチナ・ジュビリー記念

クリスマス!心に届くクリスマス・ゴスペルソングズ!

ロジェ・ワグナー 合唱団

VOL. II

2022年

12/7(水)

18:00開演

1953年、
エリザベス女王2世の戴冠式において
コーラスを勤めた響きを高崎芸術劇場で



追悼 エリザベス女王を
讃える

主催：株式会社 空間あい 協力：株式会社藤田ビジネスプロモーター
特別協賛：株式会社井ノ上、群馬ヤクルト販売株式会社、株式会社清水、株式会社トマル、プリオホールディング株式会社
後援：BRITISH COUNCIL、高崎市、高崎市教育委員会、上毛新聞社、群馬テレビ、FM GUNMA、ラジオ高崎
高崎市民音楽連盟、高崎マーチングフェスティバル協会

ARTS2
ARTS for the future
コロナ禍を乗り越えて

エリザベス陛下御在位70周年を迎えて、
コロナ禍を乗り越えて、
高崎芸術劇場で女王の声が聞こえる！

7月6日、成田空港からウィーン経由でロンドンに到着した。6月2日から始まったエリザベス女王の在位70周年を記念する行事「プラチナ・ジュビリー」をバッキンガム宮殿で祝う華やかなパレードを観劇するためだ。その翌日にミーティングに参加して、今回の高崎芸術劇場での演奏会の成功を宣言した。女王は、在位期間が英国史上最長で国民の敬愛を受けている。6月2日のパレードでは、騎馬隊や音楽隊などが参加してバッキンガム宮殿のバルコニーから微笑んで手を振る姿が印象的であった。その女王の声が聞こえてきたのは、私だけではないだろう。このバッキンガム宮殿には、1764年、かのモーツァルトも1760年に即位した国王ジョージ三世に謁見している。

彼女がスピーチする言語は、周知のとおり英語である。その言語は波乱万丈、紆余曲折し、歴史的にみて世界共通語の運命にあった。英語ほど語彙数の多い言語はない、その語彙数は、外交言語としてフランス語の4倍とか言われている。ブリテン島には、先住民族、ケルト人、ローマ軍の遠征とキリスト教、そしてゲルマン人、北からヴァイキング、ノルマンによる征服、大陸から文化とそしてルネッサンスと。その歴史により洗練された英語には、自ずから訴える力が身についている。日本のような単一民族社会で言われる、以心伝心とか腹芸は存在しないかもしれない。

スピーチで国民に訴え勇気を与え続けてきたのが今回在位70周年をむかえるエリザベス女王である。11歳で突然次期君主となることになったエリザベス、母に「ママ男の子を産んでちょうだい」と。犬や馬が大好きで、田舎が大好きな少女に運命を変える出来事が起こる、第二次世界大戦、ナチスドイツの侵攻、バッキンガム宮殿もターゲットとなった。放送局から依頼で、王室を代表として、スピーチをしてほしい、14歳で、300万人以上の両親と離ればなれになって疎開している同世代の子供たちにメッセージを送ってほしいと、14歳で決意のスピーチをすることになる。その感動のスピーチは、「平和が訪れるとき覚えていてください。明日の世界をより良く、より幸せにするのは私たち子どもたちなのです。」と子どもたちに希望と勇気を与えた。19歳で軍隊に志願そして献身的に働いた。そして平和が戻り、エリザベスは、1953年、父の急死により25歳で王位を継いだ。エリザベスは、その戴冠式で「さあ、皆さん行くわよ」と声をかけて、邁進し、神と国と国民に自ら人生をささげた。ウェストミンスター寺院でコーラスをつとめたロジャ・ワグナー合唱団そしてプラチナ・ジュビリーで行進をつとめた女王側近の軍楽隊の心に残る音を高崎芸術劇場で感じて、エリザベス女王の声を聴いてほしい。コロナ禍で女王は、訴えた。「心一つにすれば必ず乗り越えられます。私たちは友とまた会えるでしょう。私たちは家族とまた会えるでしょう。みなさんとまた会えるのです。平和が訪れるとき覚えていてください。」と。

(株)空間あい

新井 洋



英国女王陛下の近衛軍楽隊

2022年11月30日(水)

18:00開演(17:00開場)

高崎芸術劇場 大劇場

総合司会/奈良のりえ

ナレーター/中村ひろみ(レクチャーI)

指揮/隊長 スチュアート・ハリディーズ少佐

ソプラノ/ファン・ユンジョン



スチュアート・
ハリディーズ少佐



ファン・ユンジョン



奈良のりえ



中村ひろみ

THE COLD

ロジェ・ワグナー合唱団

2022年12月7日(水)

18:00開演(17:00開場)

高崎芸術劇場 大劇場

総合司会/奈良のりえ

朗読/中村ひろみ(レクチャーII)

指揮/ジニーヌ・ワグナー



ジニーヌ・ワグナー



奈良のりえ



中村ひろみ

THE ROYAL



英国近衛軍楽隊とは

英国王室を護衛する5つある英国陸軍近衛連隊には、第一連隊所属グレナディアガーズ、第二連隊所属コールドストリームガーズの他スコティッシュガーズ、アイリッシュガーズ、ウエイリッシュガーズがありそれぞれに軍楽隊が置かれそれぞれ名誉隊長は王室が務めている。因みにコールドストリームガーズバンドは、エリザベス女王が名誉隊長で、起源は、1785年12名の楽隊創設に由来し現在まで続く最古のバンドである。現在は44名の英国伝統の吹奏楽編成で演奏している。特に「コールドストリームガーズバンド」は5つある近衛連隊の中で最も優秀なバンドと言われ、国家行事・衛兵交替式・軍旗敬礼式のほか国内外での演奏活動を積極的に行なっている。最近のイギリス軍楽隊評価レポートでは最優秀バンドに輝いている。コールドストリームガーズバンドのプログラムは、オープニングステージでの日英のファンファーレ、「威風堂々」などイギリスならではの吹奏楽の名曲の数々、イギリス〜ウェールズ〜スコットランドの音楽を中心に送る。また同行する隊友のソプラノ歌手ファン・ユンジョン、スコットランド近衛連隊バグパイプメンバーとの「アメージング・グレース」やスコティッシュダンスも圧巻!!レパートリーは、英国をはじめとする各国のマーチ、吹奏楽のオリジナル曲はもちろん、ミュージカル・ナンバー、ビートルズなどバラエティに富む。日本ツアーは2022年をもって15度目の記念公演になる。

Program プログラム

レクチャーI: プラチナ・ジュビリー

- ◆スコティッシュダンス、イギリス〜ウェールズ〜スコットランドの音楽
- ◆セント・ジョージの旗、ロンドンの叫び、スカボロー・フェア、続べよ、ブライタニア
- ◆輝かしいセラフィムに「闘士サムソン」、炎のランナー、プラチナコレクション
- ◆007メドレー、カルメン幻想曲、夢やぶれて、黒田節
- ◆アメリカの祈り、コサックファイヤーダンス



プログラム等は、やむをえない事情により変更になる場合がございます。

Program プログラム

レクチャーII: 女王陛下のクリスマス・メッセージ

- ◆ゴスペル
「オー・ハッピー・デイ!」「ジョイフル・ジョイフル!」
- ◆クリスマスソング
「ジングル・ベル」「赤鼻のトナカイ」「きよしこの夜」「ホワイト・クリスマス」
- ◆フォスターメロディー
「なつかしきケンタッキーの我が家」「金髪のジェニー」「夢見る人」
- ◆ミュージカルナンバー
- ◆クラシックの名曲
- ◆日本の歌・世界の歌



ロジェ・ワーグナー合唱団



創始者:ロジェ・ワーグナー
(1914~1992)

第2次世界大戦が終わった翌年1946年、ロサンゼルスセント・ジョセフ教会の若い合唱指揮者が、市主催の青年合唱団の音楽監督に任命されました。その合唱団の選抜メンバーが母体となって結成されたのが、のちに世界各国で演奏活動を行ない、80枚以上ものアルバムを発表することになる「ロジェ・ワーグナー合唱団」です。

発足以来世界各地で演奏活動を行い、1953年には、イギリス女王エリザベス2世の戴冠式においてバックコーラスを務める。1974年にはアメリカ国務省の文化使節としてソビエト連邦(当時)への演奏旅行を行う。

初来日は、東京オリンピック前年1963年のこと、折しも日本は高度経済成長の真最中、終戦直後の混乱や貧困は遠い記憶の彼方に霞みつつあった頃でした。彼らの歌う、むかし学校で習った歌、いつかどこかで聴いたことのある歌の数々が、日本人の心に語りかけ感動を与えました。かつての青年指揮者ロジェ・ワーグナーは、1992年に惜しまれながら逝去しましたが、合唱団は愛娘ジャニーヌに引き継がれ、今日も世界中の人々に愛され続けています。今回2022年のツアーでは、2019年秋にオープンした高崎芸術劇場大劇場でその素晴らしさを堪能していただきます。今回は十八番のフォスターの名曲、ゴスペル、クリスマスソングなど特に皆さんにお楽しみ頂けるプログラムをご用意いたしました。特にゴスペルは「オーハッピー・デイ」などを作詞作曲したE・ホーキンスのオリジナルをお送りします。

チケット料金

■ 英国女王陛下の近衛軍楽隊

2022年11月30日(水) 18:00開演
(17:00開場)
高崎芸術劇場 大劇場
全席自由 ※豪華プログラム付き
6,500円(当日7,000円) 高校生以下 3,000円

■ ロジェ・ワーグナー合唱団

2022年12月7日(水) 18:00開演
(17:00開場)
高崎芸術劇場 大劇場
全席自由
5,000円(当日5,500円) 高校生以下 3,000円

特別2回券(11/30、12/7)

全席自由
10,000円 高校生以下 5,000円

※web取り扱い無し。ご希望の場合は各プレイガイド窓口または高崎芸術劇場チケットセンター(TEL.027-321-3900)、空間あいONLINE SHOPにてお願いいたします。

セット券が
お得です!

チケット取り扱い

■ Web

高崎芸術劇場メンバーズ▶
(要・無料登録)



■ 電話 特別2回券取り扱いあり

高崎芸術劇場チケットセンター
TEL.027-321-3900 (10:00~18:00)

■ チケットぴあ

[11/30] P-コード:221917 [12/7] P-コード:221916

■ 株式会社 空間あい 特別2回券取り扱いあり

090-1815-4608 info@kuukanai.com

ゆうちょ銀行 振替口座 00280-2-141735 カ)クウカンアイ

※上記にご送金いただければチケットを送付します。

■ 窓口

- ・高崎芸術劇場チケットカウンター
 - ・群馬音楽センター
 - ・高崎市文化会館
 - ・高崎シティギャラリー
- ほか 高崎市施設プレイガイド

【チケット発売】8/27(土)10:00~

特別2回券は
こちらから



Webサイトからも
購入できます▶

※電話発売で完売した場合は窓口での販売はございません。※未就学児入場不可 ※車椅子席・介助席をご希望の方は、主催者へお問い合わせください。

会場・アクセス

JR高崎駅東口から 徒歩5分 | 高崎芸術劇場 大劇場
〒370-0841 高崎市栄町9-1 TEL.027-321-7300



※ご来場の際は、公共交通機関をご利用ください。高崎駅からはベデストリアンデッキで会場までつながっているため大変便利です。
※高崎芸術劇場に専用駐車場及び提携駐車場はありません。お車で越しの場合は、高崎駅周辺及び高崎芸術劇場周辺の有料駐車場をご利用ください。

(祝) エリザベス女王陛下御在位70周年

High Quality Farm
TOMARU

株式会社 トマル

PRIOR

HOLDINGS

プリオホールディングス株式会社

YAMAMIZU ヤマミズホーム

株式会社清水

INOUE CORPORATION

株式会社井ノ上

人も地球も健康に

Yakult

群馬ヤクルト販売株式会社



1953年6月3日、エリザベス女王の戴冠式が行われ、ロジェ・ワーグナー合唱団がコーラスをつとめたウエストミンスター寺院聖堂。現在の上皇陛下が、19歳の時に昭和天皇名代として戴冠式に出席するため、3月30日に横浜港から御召船プレジデント・ウィルソン号で出発した。



ロジェ・ワーグナー合唱団

空間あい・ベルカントジャパン共同企画

日英同盟120周年 横浜から英国女王陛下の近衛軍楽隊が群馬のシルクロードをパレード。近代日本を支えた「お蚕様」を八王子から横浜へ

他会場公演の
ご案内

横浜みなとみらいホール 【お問い合わせ】 神奈川芸術協会 TEL.045-453-5080

■ 11/29(火) 14:00開演 英国女王陛下の近衛軍楽隊

■ 12/2(金) 14:00開演 ロジェ・ワーグナー合唱団

ELIZABETH CHRISTMAS SPEECH

追悼 エリザベス女王を讃える

エリザベス女王陛下御在位 70 周年 プラチナ・ジュビリー記念 vol.2

エリザベス女王の戴冠式で歌った由緒あるコーラス

ロジェ・ワーグナー合唱団



クリスマス！
心に届くクリスマス・ゴスペルソングズ！

エリザベス女王陛下御在位 70 周年
プラチナ・ジュビリー記念 vol.1



バッキンガム宮殿からのエリザベス女王の贈り物
英国女王陛下の近衛軍楽隊

2022年11月30日(水)
高崎芸術劇場 大劇場

2022年12月7日(水) 18:00開演
(17:00開場)

December 7th 2022 Wednesday
TAKASAKI ART THEATRE GRAND THEATRE

高崎芸術劇場 大劇場

主催：株式会社 空間あい
協力：株式会社藤田ビジネスプロモーター
特別協賛：株式会社井ノ上、群馬ヤクルト販売株式会社、株式会社清水、株式会社トマル、プリオホールディング株式会社
後援：BRITISH COUNCIL、高崎市、高崎市教育委員会、上毛新聞社、群馬テレビ、FM GUNMA、ラジオ高崎
高崎市民音楽連盟、高崎マーチングフェスティバル協会



THE ROGER WAGNER CHORALE

Program

【第1部】

アヴェ・マリア
Ave Maria

トマス・ルイス・デ・ヴィクトリア
Tomas Luis de Victoria (1548-1611)

エクスタシー
Ecstasy

エイミー・ビーチ
Amy (Mrs. H.H. A.) Beach (1867-1944)

われは喜べり 人々がわれに言いしとき (エリザベス女王戴冠式で、生体拝領として歌われた)
I Was Glad When They Said unto Me
Sung at the Coronation of the late Queen Elizabeth of England

チャールズ・ヒューバート・パリー
C. Hubert H. Parry (1848-1918)

少し休もう、リアル・スロー・ドラッグ [独唱:ファン・ユンジョン]
We Will Rest Awhile, from Treemonisha
A Real Slow Drag, from Treemonisha

オペラ「トゥリーモニシャ」より スコット・ジョプリン
Scott Joplin (1868-1917)
Scott Joplin Julia Hwang, Soprano

フォスター・メドレー
Songs of Stephen Foster

ステイブン・フォスター
Stephen Foster (1826-1864)

『金髪のジェニー』
I Dream of Jeannie

編曲:ロジェ・ワグナー
arr. Roger Wagner (1914-1992)

『草競馬』
Camptown Races

編曲:アリス・パーカー、ロバート・ショウ
arr. Alice Parker and Robert Shaw (1916-1999)

『なつかしきケンタッキーの我が家』
My Old Kentucky Home

編曲:ロジェ・ワグナー
arr. Roger Wagner

『おお・スザンナ』
Oh, Susanna

編曲:サリー・テリー
arr. Salli Terri (1922-1996)

————— 休憩 INTERMISSION (15分) —————

【第2部】

ロンドンデリーの歌 アイルランド民謡
O Danny Boy

編曲:ロジェ・ワグナー
Irish Melody, arr. Roger Wagner

スキヤキ「上を向いて歩こう」
Sukiyaki

作詞:永六輔 作曲:中村八大 編曲:ケリー・カーツ
Hachiday Nakamura/Kokosuke Ei/ arr.Kerry Katz

アリラン [独唱:ファン・ユンジョン] 朝鮮民謡
Arirang

編曲:ヨーンジョー・ハン
Korean Folksong, arr. Yoonjoo Hwang Julia Hwang, Soprano

クリスマス・ソング

Christmas

エリザベス女王陛下のクリスマス・メッセージ 2020年12月25日
Elizabeth Christmas Speech December 25th 2020

キャロル・オブ・ザ・ベル ウクライナ民謡
Hark, How the Bells (Ukrainian Carol)

編曲:ピーター・ウィルフォスキー
arr. Peter J. Wilhousky (1902-1978)

ジングル・ベル 原曲「一頭の馬が引く屋根なしそり」
Jingle Bells, or The One-Horse Open Sleigh, Original Version 1857

ジェームス・ピアポント
James Pierpont (1822-1893)

赤鼻のトナカイ
Rudolph, the Red-Nosed Reindeer

ジョニー・マークス 編曲:ハアウリー・アデス
Johnny Marks, arr. Hawley Ades

シルバー・ベルズ「レモンが子供に落ちる」から
Silver Bells, from "The Lemon Drop Kid"

ジョニー・マークス&レイ・エヴァンス 編曲:ケリー・カーツ
Jay Livingston and Ray Evans, arr. Kerry Katz

サンタが街にやってくる。
Santa Claus Is Coming to Town

J・フレッド・クーツ&ヘーベン・ギレスピー 編曲:アルタ・ブラックストン
J. Fred Coots and Haven Gillespie, arr. Aleta Braxton

スピリチュアル・ゴスペル

Spirituals/Gospel

深い河〜故郷はヨルダン川の向こうの岸、すべてが平穏な約束の地へ
Deep River

編曲:ロジェ・ワグナー
arr. Roger Wagner

かわいい坊やのイエス様
Sweet Little Jesus Boy

ロバート・マクギムジー 編曲:バス・マイケル・D・コーナー
Robert MacGimsey (1898-1979) arr. Michal D. Connor, Bass

シャウト・グローリー
Shout Glory

バイロン・J・スミス
Byron J. Smith

Profile



ジニーヌ・ワーグナー (指揮)



3歳よりピアノ、ヴィオラ、声楽の勉強を始める。18才で父の主催するロジェ・ワーグナー合唱団に入団、以来アメリカを代表する同合唱団の一員として、またソリストとして同合唱団の世界的な活動に参画する。1992年の極東ツアーより父の代わりに同合唱団の指揮者を務め、その後父の遺志を継ぎ指揮者に就任する。

指揮をヘルムート・リリング、ヘルベルト・ブロムシュテット、エーリヒ・ラインズドルフらに師事。その実力は早くから注目され、ロサンゼルス・フィルハーモニックから合唱指揮者に招かれ、更に同フィルにて音楽監督のエサ・ペッカ・サロネンを補佐し、その合唱水準を飛躍的に向上させた。米国西海岸一帯の主要な音楽祭で合唱とオーケストラを指揮、当時既に父を超える勢いの活躍を見せていた。

また現代音楽にも強い関心を持ち、多くの新作を発表するとともに、カリフォルニアで行われる現代音楽祭(オージェイ・フェスティバル、音楽監督ピエール・ブーレーズ)にも度々参加しアメリカや海外の作曲家の新作を演奏する彼女のシリーズは毎年注目を集めている。

現在はロジェ・ワーグナー合唱団のほか、ワグナー合奏団、サンタ・クラリア・シンガーズ・アンド・シンフォニーのディレクターを務め、また音楽大学や大学院で教鞭を取るなど、教育者としても多才な活躍をしている。

ロジェ・ワーグナー合唱団



第2次世界大戦が終わった翌年1946年、ロサンゼルスセント・ジョセフ教会の若い合唱指揮者が、市主催の青年合唱団の音楽監督に任命されました。その合唱団の選抜メンバーが母体となって結成されたのが、のちに世界各国で演奏活動を行ない、80枚以上ものアルバムを発表することになる「ロジェ・ワーグナー合唱団」です。

初来日は、東京オリンピック前年1963年のこと、折しも日本は高度経済成長の真最中、終戦直後の混乱や貧困は遠い記憶の彼方に霞みつつあった頃でした。彼らの歌う、むかし学校で習った歌、いつかどこかで聴いたことのある歌の数々が、日本人の心に語りかけ感動を与えました。かつての青年指揮者ロジェ・ワーグナーは、1992年に惜しまれながら逝去しましたが、合唱団は愛娘ジニーヌに引き継がれ、今日も世界中の人々に愛され続けています。2011、13、15、17年のツアーでは、東京、浦安、鹿児島、大阪、豊田、郡山、岐阜、伊那、福岡と各地で暖かい歌声で観客を魅了し絶賛されました。ロジェ・ワーグナー合唱団は、1963年10月高崎音協の第1回例会として、またその後上毛新聞社の主催で群馬音楽センターに登場している。今回が高崎で3回目の公演で、2019年秋にオープンした高崎芸術劇場大劇場に初登場になる。

ロジェ・ワーグナー合唱団メンバー The Roger Wagner Chorale

Jeannine Wagner	Artistic Director/Conductor
Johann Sun	Accompanist
Lynda Sue Marks-Guarnieri	Percussion
Gregory Franklin	Chorale Manager
Gordana Gehlhausen	Wardrobe Designer
Alie Whittle	Hair & Makeup Designer

Soprano: Sandra Beckwith/Elizabeth Freeman/ Julia Hwang/Britta Sterling/Rachel Yeo
Alto: Tiffany Carmel/Sandy Galin/Rae Shrum/ Alyss Sanner/Belinda Wilkins
Tenor: Gregory Franklin/Jody Golightly/ Shay Hamblin/James Kirkland/George Sterne
Bass: Michal Connor/Steve Hill/Eli Katz/ Kerry Katz/Jamie Sanderson

中村 ひろみ (朗読)



東京都出身。明治大学文学部演劇学科卒業。モダンバレエを高崎奈代子氏、石川須妹子氏に、声楽を高田作造氏に師事。1989年～前橋市在住。92年～演劇プロデュースとろんぶ・るいゆ主宰としてプロデューサー、演出家、俳優。2016年～前橋文学館リーディングシアター制作・演出・出演多数。19年上三原田農村歌舞伎舞台にて初のシェイクスピア劇を企画・演出・出演。元群馬県文化審議委員、群馬大学非常勤講師、県民健康科学大学非常勤講師他

奈良 のりえ (総合司会)



NHKキャスターを経てフリーアナウンサー。東京2020オリンピック聖火リレーセレモニー、2022年、世界遺産・富岡製糸場開業150周年記念コンサートなどを担当。NHK前橋放送局、BS11、FM群馬などでアナウンサーとして活動。早稲田大学ビジネスファイナンス研究センターにてエグゼクティブMBA Essence取得。群馬交響楽団評議員。同楽団公式YouTubeチャンネル『群響ダイアログ』インタビュアーを務める。



第1部

* アヴェ・マリア

トマス・ルイス・デ・ヴィクトリア (1548-1611)

アヴェ・マリア (Ave Maria) は、ラテン語を直訳すると「こんにちは、マリア」または「おめでとう、マリア」を意味する言葉。転じて、この一文に始まるカトリック教会の聖母マリアへの祈りを指す。この祈りは、教会によって伝えられるが、典礼行為ではなく、私的な信心業として伝わるものである。この祈りのための教会音楽や、祈禱文を歌詞にした音楽作品なども意味し、グレゴリオ聖歌は、元より様々な楽曲が存在する。トマス・ルイス・デ・ヴィクトリアは、黄金世紀スペインの生んだルネサンス音楽最大の作曲家の一人。16世紀スペインの作曲家では、最も有名であり、多くの人からパレストリーナに次ぐポリフォニックな教会音楽の大家と見なされている。

* エクスタシー

エイミー・ピーチ (1867-1944)

エイミー・ピーチは、アメリカ合衆国のピアニスト・作曲家。創造的な作曲家として成功した最初のアメリカ人女性である。ピアニストとしての活動し、自作の紹介も兼ねてヨーロッパに渡った。第一次世界大戦の勃発によって1914年にアメリカに強制送還されるまで、ドイツを拠点に演奏活動をした。ベルリン・フィルハーモニー管弦楽団によって、《交響曲ホ短調「ゲール風」》(1897年頃作曲)と《ピアノ協奏曲嬰ハ短調》(1899年頃作曲)が演奏されたのもこの頃であり、自作がベルリン・フィルによって演奏されたアメリカ人作曲家として最初となった。エクスタシーは、作詞を含めて1892年に出版された歌曲であり、「消えてゆく花のなかで、私の夢が」とメランコリックに始まる。

* われは喜び 人々がわれに言いしとき

チャールズ・ヒューバート・パリー (1848-1918)

パリーは、イギリスの作曲家、教育者。ウィリアム・ブレイクの詩に曲をつけた聖歌『エルサレム』が有名で、BBCプロムスの最終夜で必ず演奏されるなどイングランドでは、国民的に愛されている。作曲家としては主にバッハやブラームスに傾倒した。ブラームス風の明快な和声、構成を基にしつつも、力強く全音階を突き進む旋律様式は、エルガーやヴォーン・ウィリアムズに影響を及ぼしている。この曲は、1953年6月2日ロンドンのウェストミンスター寺院で行われた戴冠式で、生体拝領として歌われた。

* 少し休もう、リアル・スロー・ドラッグ [独唱：ファン・ユンジョン] オペラ「トゥリーモニシャ」より

スコット・ジョブリン (1868-1917)

スコット・ジョブリンは、アメリカ合衆国のアフリカ系作曲家兼ピアニスト。ラグタイムで有名で、「ラグタイム王」と呼ばれている。1911年に最初のオペラと見なされている「トゥリーモニシャ」を作曲した。古典的な作品であるが、一部の曲はジャズの手法を取り入れられている。「少し休もう」「リアル・スロー・ドラッグ」は、このように密接に調和して構成されており、コードが引き締まり、声がお互いに非常に接近して歌っている。1973年、映画『ステイキング』の中で、彼の音楽が使われ大ヒット、音楽部門でアカデミー賞を得た。また1976年、オペラ『トゥリーモニシャ』が演奏され、ピューリッツァー賞を得た。1911年にオペラを完成させ、1915年にジョブリンがピアノ伴奏をつけて行われた上演は、全く評判にならなかった。オリジナルの楽譜は1960年代まで存在したが、持ち主が誤って処分したとのことで、もはやこの世にはない。1970年代に入ってヴォーカル・スコアが発見されたことで、この《トゥリーモニシャ》が注目を集めるようになった。

舞台は、テキサスのプランテーション。そこで働きながら農場主の計らいで白人と同等の教育を受けられるようになった孤児のトゥリーモニシャが、職場にはびこる魔術師の詐欺現場を押さえ、養父母を助ける。しかし、詐欺魔術師たちは、トゥリーモニシャが邪魔なので誘拐し、彼女を亡きものにしようとする。そこでトゥリーモニシャの友人たちが彼女を救出する。助けられたトゥリーモニシャは、悪事がはびこらないために教育を受ける必要性を皆に説き、賛同を得る。台本もジョブリンが用意しており、おそらく登場人物のトゥリーモニシャには、作曲家自身の経験と思想が重ね合わされているのであろう。社会的な階級格差を乗り越えたいという願いは、ひしひしと伝わってくる。ただ黒人作曲家の作った珍しいオペラというだけでなく、解放のための文化行動のあり方を少しなりとも考えさせる作品と言える。



＊フォスター・メドレー

スティーブン・フォスター (1826-1864)

金髪のジェニー、草競馬、なつかしきケンタッキーの我が家、おお・スザンナ

スティーブン・コリンズ・フォスターは、19世紀半ばのアメリカ合衆国を代表する歌曲作曲家。20年間に約200曲を作曲し、その内訳は135曲のパーラーソングと28曲のミンストレルソングである。多くはメロディーの親しみやすい黒人歌、農園歌、ラブソングや郷愁歌である。「アメリカ音楽の父」とも称される。

★『金髪のジェニー』

編曲:ロジェ・ワーグナー(1914-1992)

フォスターの妻であるジェーン・デニー・マクダウェルが念頭にあったといえるのが定説になっている。

★『草競馬』

編曲:アリス・パーカー、ロバート・ショウ(1916-1999)

24歳(1850年)頃に作曲したアメリカ歌曲。原題『Camptown Races』(キャンプタウン・レイシズ)。19世紀半ばの西部開拓時代のアメリカで、大陸横断鉄道の建設会社が一時的な生活の場として設営したテント村のことを指す。フォスター自身もペンシルバニアでキャンプタウンを実際に目にし、そこで開かれていた競馬のレースで曲想を得たと思われる。

★『なつかしきケンタッキーの我が家』

編曲:ロジェ・ワーグナー

アメリカ合衆国ケンタッキー州の州歌として採用されている。日本ケンタッキー・フライド・チキンのCMソングでもある。

★『おお・スザンナ』

編曲:サリー・テリー(1922-1996)

様々な伝統音楽が混ぜ合わさっている。アフリカ起源の楽器であるバンジョーで始まり、歌はちょうどその頃ヨーロッパからアメリカに伝わったポルカのビートが採用されている。

第2部

＊ロンドンデリーの歌 アイルランド民謡

編曲:ロジェ・ワーグナー

曲のタイトルは、北アイルランドのロンドンデリー県に由来する。この曲につけられた歌詞として最も有名なのは、イギリスの弁護士、フレデリック・エドワード・ウエザリーによるダニーボーイである。

＊スキヤキ「上を向いて歩こう」

作詞:永六輔 作曲:中村八大 編曲:ケリー・カーツ

日本から世界へと言葉の壁を越えて届けられた歌が、1963年に全米1位のヒットを記録した阪本九の「上を向いて歩こう」である。1963年にイギリスでケニー・ボールがインストゥルメンタルにアレンジして発売するときに「SUKIYAKI」と名付けられた。

＊アリラン [独唱:ファン・ユンジョン] 朝鮮民謡

編曲:ヨーンジョー・ハン

「アリラン」は、桔梗を掘る娘を歌ったもの。明るいメロディーと桔梗の哀愁を帯びたアリランは、朝鮮民謡の代表作である。

＊クリスマス・ソング

★キャロル・オブ・ザ・ベル ウクライナ民謡

編曲:ピーター・ウィルフォスキー(1902-1978)

「キャロル・オブ・ザ・ベル」(原題:Carol of the Bells)はウクライナの民謡を元に、マイコラ・レオントーヴィツチュが1914年に編曲した。1936年にウクライナ人作曲家ピーター・J・ウィルフォスキーが英語の歌詞を付けたもの。作曲から100年以上経った今日において、最もよく歌われるクリスマス・ソングの一つとなった。今日までに多くのアーティストによってカバーされている。

Program Notes



★ ジングル・ベル 原曲「一頭の馬が引く屋根なしそり」

ジェームス・ピアポント (1822-1893)

1857年にジョン・モルガンの叔父で牧師のジェームズ・ロード・ピアポントが作詞作曲した歌で、ボストンにある自分の教会の感謝祭のお祝いで歌うために作った。最初につけられた歌の名前は、One Horse Open Sleigh(1頭立てのそり)であった。大変好評であったため、クリスマスでも歌われ、その後アメリカ中に広まっていき、タイトルもジングル・ベルに変わった。

★ 赤鼻のトナカイ

ジョニー・マークス 編曲:ハアウリー・アデス

赤鼻のトナカイ (原題: Rudolph the Red-Nosed Reindeer) は、ジョニー・マークス作詞・作曲のクリスマス・ソングである。英文原詞の内容は、サンタクロースのそりをひくトナカイの9頭目で、赤い鼻を持つ「ルドルフ」が、サンタクロースに「君の明るい鼻でそりを案内してくれないか」と頼まれるというもの。

★ シルバー・ベルズ「レモンが子供に落ちる」から

ジョニー・マークス&レイ・エヴァンズ 編曲:ケリー・カーツ

シルバー・ベルズは、1951年のコメディ映画「レモン・ドロップ・キッド」の挿入歌で、数多くのアーティストがこの曲をカバーしている。

★ サンタが街にやってくる。

J・フレッド・クーツ&ヘーブン・ギレスパー 編曲:アルタ・ブラックストーン

ヘーブン・ギレスピー作詞、フレッド・クーツ作曲のクリスマス・ソング。1934年11月にラジオ番組で初めて放送され、同曲の楽譜が40万部以上の売り上げとなる。

※ スピリチュアル・ゴスペル

霊歌、スピリチュアル (英: spiritual) は、アメリカ合衆国で誕生した宗教的な民謡の一つであり、奴隷状態に置かれていた南部のアフリカ系アメリカ人(黒人)の共同体の中から誕生した固有の宗教歌である。これらの歌は18世紀後半の数十年間から1860年代の制度的奴隷制廃止のあいだに黒人の共同体の中ではぐくまれ、アメリカ民謡の最も幅広い重要な音楽形態のひとつに発展した。またゴスペル または福音音楽は、アメリカ発祥の音楽の一ジャンル。元来はキリスト教プロテスタント系の宗教音楽をゴスペル音楽ともいう。白人の教会音楽、クラシック音楽、黒人音楽の融合音楽のジャンルと言える。

★ 深い河 ~故郷はヨルダン川の向こうの岸、すべてが平穏な約束の地へ

編曲:ロジェ・ワーグナー

すべてが平穏な約束の地、黒人霊歌の一つである。非常に古くから世界的に知られ、オーケストラにおいても数多くの編曲がなされている。日本の作家遠藤周作はこの曲にインスパイアされて小説『深い河』(ディープリバー)を書いた。

★ かわいい坊やのイエス様

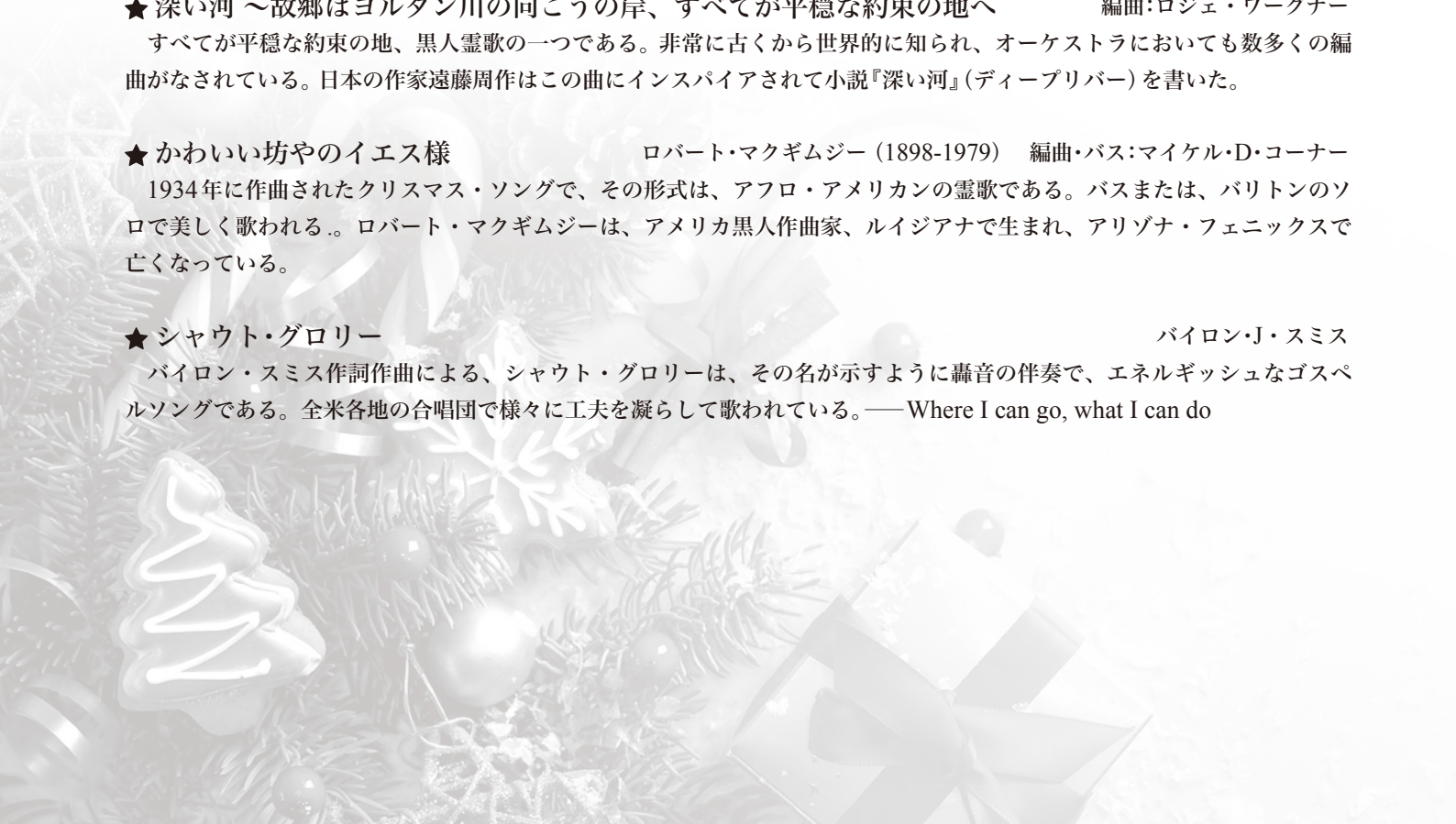
ロバート・マクギムジー (1898-1979) 編曲・バス:マイケル・D・コーナー

1934年に作曲されたクリスマス・ソングで、その形式は、アフロ・アメリカンの霊歌である。バスまたは、バリトンのソロで美しく歌われる。ロバート・マクギムジーは、アメリカ黒人作曲家、ルイジアナで生まれ、アリゾナ・フェニックスで亡くなっている。

★ シャウト・グロリー

バイロン・J・スミス

バイロン・スミス作詞作曲による、シャウト・グロリーは、その名が示すように轟音の伴奏で、エネルギッシュなゴスペルソングである。全米各地の合唱団で様々な工夫を凝らして歌われている。— Where I can go, what I can do





Elizabeth

Christmas Speech 2020

エリザベス女王のクリスマス・メッセージ
2020年12月25日



Every year we herald the coming of Christmas by turning on the lights. And light does more than create a festive mood —light brings hope.

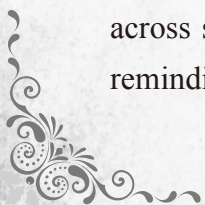
For Christians, Jesus is ‘the light of the world’, but we can’t celebrate his birth today in quite the usual way. People of all faiths have been unable to gather as they would wish for their festivals, such as Passover, Easter, Eid, and Vaisakhi. But we need life to go on. Last month, fireworks lit up the sky around Windsor, as Hindus, Sikhs and Jains celebrated Diwali, the festival of lights, providing joyous moments of hope and unity — despite social distancing

Remarkably, a year that has necessarily kept people apart has, in many ways, brought us closer. Across the Commonwealth, my family and I have been inspired by stories of people volunteering in their communities, helping those in need.

In the United Kingdom and around the world, people have risen magnificently to the challenges of the year, and I am so proud and moved by this quiet, indomitable spirit. To our young people in particular I say thank you for the part you have played.

This year, we celebrated International Nurses’ Day, on the 200th anniversary of the birth of Florence Nightingale. As with other nursing pioneers like Mary Seacole, Florence Nightingale shone a lamp of hope across the world. Today, our front-line services still shine that lamp for us - supported by the amazing achievements of modern science - and we owe them a debt of gratitude. We continue to be inspired by the kindness of strangers and draw comfort that - even on the darkest nights - there is hope in the new dawn.

Jesus touched on this with the parable of the Good Samaritan. The man who is robbed and left at the roadside is saved by someone who did not share his religion or culture. This wonderful story of kindness is still as relevant today. Good Samaritans have emerged across society showing care and respect for all, regardless of gender, race or background, reminding us that each one of us is special and equal in the eyes of God.



追悼 エリザベス女王を讃える



エリザベス2世 (Elizabeth the Second、1926年4月21日-2022年9月8日) は、1936年12月11日、父のアルバート王子の兄であるエドワード8世が退位し、父がジョージ6世としてイギリス国王に即位すると、エリザベス王女は推定相続人(王位継承順位第1位)となった。

1952年2月6日、父の国王ジョージ6世が崩御し、1701年王位継承法に基づき、25歳の若年にして「女王エリザベス2世 (Queen Elizabeth II)」としてイギリス女王(君主)に即位した。イギリス女王に即位したことにより、イギリス連邦に加盟する独立国家7か国、すなわち、グレートブリテン及び北アイルランド連合王国(イギリス)、カナダ、オーストラリア、ニュージーランド、南アフリカ連邦、パキスタン、セイロンの女王(国王)になった。共和制国家を含むコモンウェルス・オブ・ネイションズ(英連邦)には50か国以上が名を連ね、エリザベス2世はその元首(コモンウェルスの長)として連帯の象徴であった。2022年9月8日(現地時間)、静養先のスコットランドのバルモラル城で崩御した。96歳と140日没、在位期間は70年と214日で、イギリス史上最高齢かつ最長在位の君主であった。

去る11月30日に行われた英国女王陛下の軍楽隊および本日の公演を実現するにあたり、匿名を含めてたくさんの方々にご協力をいただき感謝申し上げます。

(敬称略・順不同)



株式会社井ノ上



群馬ヤクルト販売株式会社



株式会社清水



株式会社 トマル



プリオホールディングス株式会社

ヒュッゲな暮らしの専門店 Lycka 大嶋義実 株式会社レストランスワン 株式会社しみづ農園 白鳥会
高崎マーチングフェスティバル協会 有限会社サンファクトリー 株式会社サンポウ 株式会社雪草楽器
株式会社原人社 株式会社エリアトラスト 株式会社ワンライフ 有限会社アースクリーンヤチダ
群馬楽友協会 糸井商事株式会社 ベルカントジャパン合同会社 第一生命保険株式会社 赤羽洋子
株式会社プリエッセ 株式会社有花園 中村化成工業株式会社 ピアノプラザ群馬
NPO日本少年少女オーケストラ協会 慈眼院

群馬英国ゆかりの地

30th Anniversary

群馬県吾妻郡高山村5583-1 Tel.0279-63-2101

ザ・ジョージアンハウス1997
& ロイヤルクレストハウス

ザ・ジョージアンハウス1997 25周年記念
エリザベス女王回顧
「英国ロイヤルコレクション展」
日時 | 2022.11/20(日)~12/1(木)
12/18(日)~12/25(日)
11:00~15:00 入場無料
場所 | ロイヤルクレストハウス
詳細はこちらから▶
群馬県高崎市江木町412-1 Tel.027-323-1997



あなたに愛と調和と芸術を
株式会社 空間あい

株式会社 空間あい 代表取締役 新井 淨
〒370-0087 高崎市楽間町280番地14 Phone 090-1815-4608 Fax 027-344-1582
【E-mail】 info@kuukanai.com 【HP】 https://kuukanai.com 【ONLINE SHOP】 https://shop.kuukanai.com